

República Argentina
 Ministerio de Agroindustria
 Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria

NUEVA ZELANDA

CERTIFICACIÓN SANITARIA/ HEALTH CERTIFICATE
Certificado de calidad y análisis para leche y productos lácteos
Certificate of quality and analysis for milk and dairy products

Certificado/ certificate nº :

Autorización/ authorization nº:

El inspector oficial abajo firmante, visto los presentes actuados certifica que la partida del producto cuyos datos se consignan a continuación, es apta para la exportación y apta para consumo humano:
 The undersigning official inspector, according to the inspection process carried out, certifies that the product lot detailed hereunder is fit for exportation and goods are fit for human consumption:

I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERÍA / I. IDENTIFICATION OF GOODS

I.1. País de origen/ Exporting country: Argentina		I.2. Código del producto (Código NC) / Commodity code (HS code):		
I.3. Especie animal: / Animal species: Bos Taurus		I.4. Tipo de embalaje/: Type of packaging:		
I.5. Cantidad de bultos I.5. Number of packages	I.6. Descripción de la mercadería I.6. Description of goods	I.7. Establecimiento I.7. Establishments	I.8. Marca/Marks	I.9. Kg. netos I.9. Net kilos
I.10. Total / es				

II. ORIGEN DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF GOODS

II.1. Establecimiento / Establishments: Nº:	Nombre/ Name:	Dirección/ Adress:
II.2. Nombre del exportador/ Exporter name		
II.3. Número de Registro Exportador SENASA/ Number Senasa Register exporter		
II.4. Dirección/ Adress		

III. DESTINO Y TRANSPORTE DE LA MERCADERÍA / DESTINATION AND TRANSPORT OF GOODS

III.1. La mercadería es expedida III.1. The product is shipped from : a/to:	(lugar de expedición/Place of loading)	III.2. País de tránsito / III.2. Country of transit:
(país y lugar de destino/ country and place of destination)	III.3. Puesto fronterizo de ingreso/ imput border :	
III.4. por el medio de transporte siguiente III.4. Means of transport: (indique el número de vuelo o el nombre del buque/ state flight number or vessel name)		
III.5. Número(s) de contenedor(s) / Cointainers(s) number:	III.6. Número de precinto/ Seal(s) number :	
III.7. Nombre del destinatario / Name of consignee:		
III.8. Dirección/ Adress:	Código postal/ Post code :	Tel /Phone:

IV.RESULTADO DE ANALISIS/ ANALYSIS RESULTS

Físico Químicos									

Microbiológicos									

V. CERTIFICACION SANITARIA/ SANITARY CERTIFICATION

1. Los productos anteriormente descriptos cumplen con lo dispuesto en la Ley 18.284, -CODIGO ALIMENTARIO ARGENTINO- y son procesados y elaborados en establecimientos habilitados, registrados y sujetos a control oficial por parte de este SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA según lo dispuesto por el Decreto N° 2687/77.

1. The abovementioned products fulfil with the law 18.284 -ARGENTINE FOOD CODE- and they processed and elaborated in approved and registered establishments, subject to official control by the NATIONAL SERVICE OF AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY according to what has been established in Decree n° 2687/77.

2. Que la Argentina se encuentra libre de Encefalopatía Espongiforme Bovina, Scrapie, Peste Bovina, Enfermedad del Valle de Rift.

2. The Argentine Republic is free of Bovine Spongiform Encephalopatie (BSE), Scrapie, Bovine Disease Pest, Rift Valley Disease.

3. Los productos proceden de rebaños que no fueron objeto de restricciones por causa de la Fiebre Aftosa en el momento de recolección de la leche.

3. Products are obtained from flocks that were not subjected to restrictions due to Foot and Mouth Disease at the time of milk collection.

4. La leche que dio origen al producto en cuestión ha sido sometida a un tratamiento térmico de acuerdo a lo establecido en el Art. 8.8.35 del Código Zoosanitario Internacional de O.I.E.

4. Milk from which the product is originated has been submitted to a thermotreatment according to what has been established in the Art. 8.8.35 of International Zoosanitary Code of O.I.E.

5. La leche con la que se elaboró el producto no contiene residuos de medicamentos veterinarios promotores del crecimiento, naturales o sintéticos, pesticidas y contaminantes ambientales en concentraciones superiores a los niveles de tolerancia establecidos en el Codex Alimentarius, estando incluida en el Programa Nacional de Residuos e Higiene de los Alimentos.-

5. The milk used in the production contains no residue of veterinary medicine, natural or synthetic growth promoters, pesticides or environment contaminants in concentration higher than the tolerated levels established in the Codex Alimentarius, being included in the National Programme of Food Residues and Hygiene.

6. Se tomaron las precauciones necesarias después del tratamiento para evitar el contacto de los productos con cualquier fuente potencial de virus de Fiebre Aftosa.

6. All necessary precautions have been taken after treatment in order to avoid contact of products with any potential source of Foot and Mouth Disease virus.

Inspector oficial / Oficial Inspector

Lugar/ Place:

Fecha: / Date:

Firma: / Signature:

Sello / Stamp:

Nombre y apellidos:(en letras de imprenta)/ Name (in capitals):